

GROUPE DU PORTE-PAROLE
SPRECHERGRUPPE
GRUPPO DEL PORTAVOCE
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER
SPOKESMAN'S GROUP

NOTE D'INFORMATION • INFORMATISCHE AUFZEICHNUNG
NOTA D'INFORMAZIONE • TER DOCUMENTATIE • INFORMATION MEMO

Brussels, October 1972

THE RELATIONS BETWEEN THE COMMUNITY AND THE
MEDITERRANEAN COUNTRIES

INTRODUCTION

The relations between the Community and the Mediterranean countries are at present well to the fore in Community foreign policy. Last September the Commission submitted to the Council of Ministers its ideas on an overall policy towards the Mediterranean countries. On the occasion of the Paris Summit Conference the Heads of State or Government declared that "the Community must, without detracting from the advantages enjoyed by countries with which it has special relations, respond even more than in the past to the expectations of all the developing countries. With this in view, it attaches essential importance to the policy of association as confirmed in the Treaty of Accession and to the fulfilment of its commitments to the countries of the Mediterranean basin with which agreements have been or will be concluded, agreements which should be the subject of an overall and balanced approach".

In the weeks ahead both the Council of Ministers and the European Parliament will again be dealing with the Mediterranean countries.

The following comments are in the main a summary of the report submitted by the Commission to the Council.

.../...

MAIN FEATURES OF THE OVERALL POLICY

The Commission proposals for a readjustment of the relations of the European Communities with the Mediterranean countries are based on the fact that the European Communities and the Mediterranean countries are neighbours, linked by a complex network of relations, and that the Mediterranean basin forms the bridge between the European Communities and the African countries which are seeking closer links with the Community. Mutual interests, in particular in the fields of external security, trade, both in industrial and agricultural products and the provision of energy, and in the labour sector, create an interdependence which is based on the principle of cooperation free of all strings. Over and above the common features exhibited by the Mediterranean countries, the Commission draws a distinction, in that basically it keeps open the door to the accession of the European Mediterranean countries to the Community, without in any way weakening the conditions for accession as established in the Rome Treaty, whereas specific relations are to be sought with the other countries of the Mediterranean basin and for those which do not border directly onto the Middle Sea, but are linked together in a way which is significant for relations with the European Communities. Fundamentally, it is a question of transforming the existing agreements, or those under negotiation, into a new more global system. These existing agreements assume a great variety of forms and are based on endeavours to take suitable account in a pragmatic way of the requirements of the individual countries. At present the following exist:

- (a) Association Agreements with Greece and Turkey with a view to a possible accession in the long-term;
- (b) The Association Agreements with Morocco and Tunisia referred to in the Treaty of Rome;
- (c) Association Agreements with Malta and Cyprus,¹ which provide for the setting up of customs unions in the second stage;
- (d) Preferential trade agreements with Spain, Israel, Egypt,¹ and Lebanon;¹
- (e) Free trade Agreement with Portugal within the framework of the EFTA States not wishing to accede to the Community;
- (f) Non-preferential trade Agreement with Yugoslavia.

A further necessity for a realignment of existing Agreements arises from the enlargement of the Community, as a result of which if nothing were changed existing trade channels, particularly for some specific countries, would be radically altered. Although significant differences still exist in respect of the possible implementation of the Agreements in the Mediterranean, particularly with regard to the requisite time-limits, we must start from the fact that the Mediterranean countries largely bear the stamp of the same climatic, ecological and agricultural conditions.

.../...

¹ Current negotiations.

Therefore the aim of the Mediterranean policy is to find arrangements, within an overall approach for all countries wanting to improve their relations with the Community, which meet their specific needs.

In the industrial sector, the aim is to create a free exchange of goods within the framework of free trade areas or, for the European countries whose political and economic structures would permit integration with the Community at a later date, in the setting of customs unions.

Agriculture for its part presents special problems which are considerably more difficult to settle, both for the Mediterranean countries and also for the Community. Sharp competition arises for the Mediterranean countries because of the similarity of the products they have to offer and for which the Community is the main outlet. To this must be added the fact that two Member States of the Community, which border on the Mediterranean, also supply the same agricultural products, and that the common agricultural policy must not be impaired by these new approaches. Taking into account the significance of this sector, for both the internal structures and the external trade of these countries, the Community cannot skid round the agricultural problems in the Mediterranean basin. It is thus faced with the necessity of providing solutions which are all the more ticklish since they entail difficulties for its own farmers.

Free trade in goods, including agricultural products, is however not sufficient alone to produce stability and economic development in this area. Irrespective of the form of contract chosen, trade agreements can only be based on the status quo of production, and as such do not contain any of the elements essential to the furtherance of development. The Commission therefore takes the view that the reshaping of its Mediterranean policy must also include contractual cooperation, with coherent measures in the field of capital transactions, financial and technical help, technology, employment and environmental protection.

In view of the existing interdependence in the mineral oil economy between the security of energy supplies to the Community and the economic and social development of the producing countries of the Mediterranean, a Community policy towards the countries of this region should also extend to cooperation in this area.

POSSIBLE CONTENTS OF THE AGREEMENTS

A. Industrial products

On the basis of the Agreements in force or under negotiation, tariff reductions in the manufactured goods sector at 1 January 1974 would reach a widely differing level, in fact between 50 and 100%¹ on the Community side, and at the most 40%¹ on the part of the partner countries.

.../...

¹ Cf. Annex page 8.

All the countries concerned would have to continue a phased implementation of the objectives drawn up in the present Agreements for the removal of trade barriers. In principle the latter would have to be completely removed by 1 July 1977 on the same lines as the procedures on the Agreement on all industrial projects¹ concluded with Portugal.

As regards the removal of tariffs and quotas on the part of Mediterranean countries, more or less long transitional periods are envisaged for a whole series of products in consideration of the stage of development and the competitive capacity of these countries.

(a) Dismantling of tariffs

For the Community the remaining CCT duties would be removed in accordance with the following time-table.²

<u>Time</u>	<u>Tariff reduction</u>
1 January 1974	40%
1 January 1975	60%
1 January 1976	80%
1 July 1977 ³	100%

For the Community as originally constituted these tariff reductions would be implemented on the basis of the duties actually applicable in trade with these countries on 1 January 1974. The acceding States would make the reductions on the basis of the duties actually applicable on 1 January 1972 (starting duties of the Accession Treaties).

Spain and Israel would grant exemption from customs duty to products originating in the Community in accordance with the above time-table and on the basis of the tariffs actually applicable on 1 January 1974 in trade with the Community as originally constituted and the acceding States.

Nevertheless, for a specific volume of imports of manufactured products from the enlarged Community, calculated on the basis of 1971, these countries would have the possibility of implementing the tariff reduction by 1 January 1980, and for about 5 to 10%, by 1 January 1985.

In the special case of Malta (and Cyprus) the procedures referred to above would have to be adjusted to the time-tables which are provided for the approximation of its tariffs with the Common Customs Tariff.

The reduction of tariffs vis-à-vis the Community on the part of the United Arab Republic and Lebanon would ensue in accordance with the procedures to be laid down for the Magreb countries.

.../...

¹ Products other than those mentioned in Annex II of the Treaty of Rome, including agricultural processed products (fixed component) and ECSC products.

² For some particularly sensitive products this time-table could be deferred.

³ In principle this reduction of tariffs would take place for Malta on 1 April 1976 in accordance with the joint declaration annexed to the Agreement.

Taking into account the sensitivity of some products, a system of supervision, similar to the one in the Agreement with Portugal, could be considered. After the termination of this system, at the latest on 31 December 1979, annual ceilings will be fixed. For the Community, this arrangement would affect some of the products entered in the list of exceptions in the present Agreements.

(b) Quantitative restrictions

In principle the parties would remove quantitative restrictions on 1 January 1975 and all measures with equivalent effect at the latest on 1 January 1977. After the entry into force of the agreements no new restrictions or measures with equivalent effect could be introduced. Nevertheless, as far as Malta and Cyprus are concerned, the removal of quantitative restrictions would not occur until 1976 or 1978. With regard to the United Arab Republic and Lebanon the procedures would be in line with the solutions considered in this field for the Maghreb countries.

B. Agricultural products

(a) General considerations

Agricultural products account for an increasing share of the exports of these countries to the enlarged Community. The share of these products in their total exports amounts on an average to 50%, and in some cases is even 60% (cf. Annex).

Under these circumstances it would hardly be conceivable that a free trade area which did not extend to the most important agricultural products could be set up with these countries.

The Commission takes the view that an unrestricted removal of tariffs on manufactured products is in practice unacceptable for these countries, unless simultaneous efforts are made to ensure balance by including agricultural products. These problems, however, can only be settled step-by-step and on the assumption that market organizations will be established for most products. As a result of this the Community's agricultural concessions can be of only limited extent in the first stage, and the associated countries would have to grant balanced reciprocal concessions in the agricultural sector in keeping with their level of development and their production structure. On the basis of the experience thus gained, new procedures could be worked out when the time came by regular, joint revisions; these would have to bring a more far-reaching removal of the barriers in respect of the bulk of trade.

(b) Imports into the Community

In this context it must be pointed out that all the agreements, whether they be already in existence or under negotiation (with the exception of the Agreement with Malta), provide for the reduction of tariffs in the agricultural sector. Generally it is a question of reductions of 40 or 50%¹ in respect of a limited number of products.

.../...

¹ 100% for some products of lesser significance.

Thus, the products excluded from the different agreements represent between about 35 and 65% of the agricultural imports of the enlarged Community from these countries.¹

In the main therefore, the concessions already granted should be improved where possible, and provision made for new ones.

In view of these considerations the Commission will when the time comes put forward concrete proposals for each country and each product, on the basis of the undermentioned criteria.² The sum total of these concessions should affect at least 80% of all the agricultural exports of each partner country to the enlarged Community,³ without it being absolutely necessary that the same products be covered for each of these countries.

(i) Dutiable products

- (a) For agricultural products, which, under the current agreements, already enjoy concessions tied to price arrangements or a time-table, and for products in respect of which similar arrangements can be created, the Community would gradually lower the CCT rates by 60% by 1 July 1977 in four stages, each of 15%. For products to which larger concessions have already been granted, the tariff reductions would have to extend beyond 60%;
- (b) For agricultural products in respect of which such a conditional arrangement proved impossible, the tariffs would be lowered only by approximately 40% - in four stages each of 10% - also by 1 July 1977;
- (c) For products not giving rise to any special difficulties in the Community, exemption from customs duty would be established step by step during a transitional period expiring at the latest on 31 December 1977.

(ii) Products liable to levy

Except for those which already exist, no concessions are to be provided for products liable to levy. Since it is a question here of products in respect of which the market organizations could give rise to ticklish administrative problems, eventual improvement of the current arrangements could only be considered in the light of the lessons learned.

.../...

¹ Cf. Annex.

² Without prejudice to the considerable concessions already provided for in the current agreements. This does not preclude the possibility that special situations may be allowed for in an appropriate manner.

³ In the case of Portugal 91% are covered in all (100% of exports of manufactured goods and 64% of exports of agricultural products to the Ten). In order to reach an equally high rate of coverage for the countries concerned, approximately 80% of agricultural exports would have to be included, since these account for between 50 and 60% of these countries' total exports to the Ten, as against 26% in the case of Portugal.

COOPERATION

After a running-in period, during which Community aid is granted in accordance with the customary schemes, and the measures on the part of the Member States, other countries or multilateral organizations, in favour of the countries of the Mediterranean basin, are maintained, possibilities would have to be explored for the gradual concentration of all development work in the Mediterranean basin. In this connection, however, joint economic, industrial and financial cooperation must already be embarked upon now, in order to further regional mergers and to facilitate sectoral development on the basis of the division of labour and scientific and technological cooperation.

Within the framework of this general cooperation the following groups of measures should receive priority treatment:

- (a) Technical cooperation should supplement economic cooperation in its different spheres. The Community would give priority to the promotion of schemes for the training of workers and for the examination of problems of developing new areas and the like. In this connection it should again be pointed out that there is a need above all for market and profitability studies linked directly with industrial investment projects.
- (b) Financial cooperation, in the form of normal loans, loans on special terms or subsidies, will prove to be indispensable in order to support the efforts of the least developed countries, which have the least capital of their own for financing the necessary measures by supplementing this capital. Financial cooperation would also further the investments necessary to give substance to the moves towards regional cooperation.
- (c) Cooperation in the field of employment should also be an integral part of an overall approach. Its aim would be the improvement of the conditions for taking up employment and residence, and of the working conditions of the labour employed in the Community.

Here it is primarily a question of securing non-discrimination in respect of working conditions, pay and welfare benefits, and of contributing to vocational training, firstly in preparation for emigration, and then so as to facilitate social advancement during the period of employment in the Community. Finally, employment opportunities on returning to the country of origin must be enhanced by this training.

The ecological unity of the Mediterranean and the need to avoid the creation of barriers to trade which might hinder the development of planned economic cooperation call for the inclusion in the overall approach of cooperation in the field of environmental protection. By a suitable apportioning of the costs, the aim of preventing the pollution of the Mediterranean could be realized, and this is in the long-term interest of all Mediterranean States. This cooperation could be embarked upon immediately in two spheres of priority:

The disposal of sewage from the coastal areas into the sea and the dumping of hydrocarbons and industrial waste in open waters.

.../...

TIME-TABLE AND PROCEDURE

Not until 1 January 1974 will the acceding States undertake the first approximation of their tariff rates to the CCT for manufactured goods and for those agricultural products most important to them.

Under these circumstances it can be assumed that the enlargement of the Community in 1973 should have no significant effects on the associated countries in the Mediterranean.

This situation, however, will change on 1 January 1974 and here it should be noted that, if no new agreements are concluded or no measures for the economic adaptation of existing agreements implemented, then widely differing commercial difficulties would arise for the individual countries, depending on the structure of their exports or the kind of relationship which they have with the United Kingdom.

The greatest difficulties would be those concerning Israel and Spain.

Overall agreements, particularly for Israel and Spain, thus becomes indispensable on 1 January 1974.

This is not the case with Malta and Cyprus, which can retain certain preferences acquired within the Commonwealth, with the result that for them there would be no compulsion to fix a date for the negotiation of an overall agreement with the Community.

On the other hand technical adjustments to the agreements are required from 1 January 1973, since otherwise consequences would ensue, which could hinder the operation of the agreements.

If the Community aims to conclude overall agreements within a time-limit which would allow the entry into force of these agreements by 1 January 1974, the negotiation of supplementary protocols could be restricted to technical adjustments. These protocols would only relate to 1973. This should not involve too great difficulties for the partner countries in the Mediterranean basin, provided that the first relevant directives are laid down in good time.

If no acceptance can be found for the fixing of this objective, the Community would be compelled to renew its hitherto unsuccessful attempts to adapt the current agreements, in both the technical and economic aspects.

The Community has contacted the countries concerned and has asked for their points of view on this aspect.

COMPATIBILITY WITH GATT

In the implementation of this overall approach, which provides for the creation of customs unions or industrial free trade zones with the Mediterranean countries, and at the same time grants concessions in the agricultural sector, which should relate to at least 80% of the volume of agricultural exports of the relevant countries, it is accepted as

.../...

a basis that the overall solutions to the Mediterranean problem should be shaped in accordance with GATT. Moreover, by the inclusion of cooperative measures, the preferential factor will not increase, rather will it decrease with the rising proportion of technical and financial cooperation. Adverse effects on trade, feared by our American partner, through the creation of the free trade area and through agricultural concessions, are insignificant, all the more so since American exports to these countries have risen annually by 6.8% (between 1962 and 1970), in spite of the special arrangements already in existence between the Community and the Mediterranean countries. In general a "trade-creating effect" is attributed to the establishment of free trade zones and customs unions. The provision of measures of cooperation and the financial and technical aid envisaged in them, which takes some of the burden off development aid from the USA, will contribute over and above this to the creation of a greater market capacity. The exchange of goods so far between the USA and the countries of the Mediterranean basin amounted to about 5% of total American exports. United States citrus exports one of the American reservations along with reverse preferences amount to only 0.2% of the total exports of the USA. Moreover, in the negotiations with the United States in February 1972, the Community made tariff concessions in the citrus sector, in deference to American wishes. When fixing the time-table for the lowering of these tariffs, the Community selected procedures which have a greater effect on the competitive position of the Community than that of the Mediterranean partners. Moreover, the Paris Conference of Heads of State or Government expressly confirmed the earlier declarations of intent by the Council of the European Communities, and declared itself ready to participate in the negotiations for the development of international trade in the context of GATT. In this way, a further request put forward in this context by the American side was acceded to.

DONNÉES GLOBALES CONCERNANT LES PAYS MEDITERRANÉENS

ANNEXE

	POPULATION		POPULATION ACTIVE				PRODUIT NATIONAL BRUT				
	1969	taux de croissance 1960/1969	totale	agricole	pop. agric.	1969	per capita	taux de croissance 1960/1969			
	'000	%	' 000		%	'000 \$	\$	%			%
Espagne	32.949	0,9	12.010	4.105	34	27.018	820	6,5			
Israël	2.822	3,3	895	110	12	4.431	1.570	5,3			
Malte	323	0,2	85	9	11	229	710	4,1			
Chypre	630	1,1	244	95	39	611	970	5,8			
Liban	2.645	2,5	736	405	55	1.534	500	2,1			
R.A. d'Egypte	32.501	2,5	8.817	4.849	55	5.200	160	1,2			
Lybie	1.869	3,7	550	330	60	2.822	1.510	21,7			
Syrie	5.866	2,8	1.308	654	50	1.525	260	4,7			
Jordanie	2.242	3,2	478	158	33	628	280	4,7			
Portugal	9.560	0,9	3.530	1.410	40	4.876	510	4,9			
Maroc	15.050	2,9	3.775	2.040	54	2.860	190	3,4			
Tunisie	4.919	3	1.602	1.009	63	1.131	230	2,1			
Algérie	13.349	2,4	4.649	2.790	60	3.471	260	...			
Yugoslavie	20.351	1,1	8.780	4.640	53	11.804	580	4,6			
Albanie	2.075	2,9	856	499	58	892	430	4,9			
Grèce	8.835	0,7	3.677	1.930	52	7.421	840	6,2			
Turquie	34.450	2,5	13.395	9.644	72	12.058	350	3,4			

Sources : World Bank : FAO

-11-

IMPORTATIONS DES DIX EN PROVENANCE DES PAYS DU
BASSIN MEDITERRANEEN

I. <u>Pays Nord Méditerranée</u>	2.832 mio \$	100 %
dont :		
- Produits agricoles	1.395 mio \$	49 %
- Autres produits	1.437 mio \$	51 %
II. <u>Pays Sud Méditerranée</u>		
a) sans produits pétroliers	1.110 mio \$	100 %
dont :		
- Produits agricoles	710 mio \$	64 %
- Autres produits (sans pétrole et produits pétroliers)	400 mio \$	36 %
b) avec produits pétroliers	3.873 mio \$	100 %
dont :		
- Produits agricoles	710 mio \$	18 %
- Autres produits (avec pétrole et produits pétroliers)	3.163 mio \$ (82 %

(1) dont : Libye = 1.985 mio \$
 Algérie = 689 mio \$

IMPORTATIONS DES DIX EN PROVENANCE DES PAYS MEDITERRANEEENS

millions de \$

	ESPAGNE	ISRAEL	MALTE	CYPRE	LIBAN	PAE	LIBYE	SYRIE	JORD.	PORTUGAL	MAROC	TUNISIE	ALGERIE	YOUGOS.	ALBANIE	GRECE	TURQUIE																		
	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%																		
TOUTS PRODUITS	1052	100	22,9	100	84	100	35	100	158	100	1991	100	28	100	0,9	100	400	100	383	100	104	100	876	100	622	100	5,6	100	346	100	299	100			
dont																																			
Produits agricoles	573	54	142	46	4,3	17	48	57	21	60	91	58	1	25	89	0,1	11	104	26	236	62	41	38	153	17	235	38	2,1	37	182	53	247	83		
Autres produits	479	46	155	52	18,6	83	36	43	14	45	67	42	1991	100	3	11	0,8	89	296	74	147	38	63	62	723	83	387	62	3,5	62	164	47	52	17	
I) Produits agricoles (1)	573	100	142	100	4,3	100	48	100	21	100	91	100	1	25	100	0,1	100	104	100	236	100	41	100	153	100	235	100	2,1	100	182	100	247	100		
00 animaux vivants	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
01 viandes et prép. de viande	1	-	1,7	40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
03 poissons et prép. de poisson	24	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
04 céréales et prod. à base de céréales	26	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
05 fruits et légumes	406	71	125	68	1,7	40	42	88	3	14	22	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
08 aliments pour animaux sauf céréales non moulues	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1 boissons - tabacs	45	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4 huiles et graisses fixes d'orig. animale ou végétale	38	7	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ex 2 coton et autres fibres végétales	3	-	5	3	-	-	-	-	-	1	5	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
bois - liège	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
autres	22	4	5	3	0,8	19	-	-	-	14	66	6	7	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
II) Autres produits	479	100	155	100	18,6	100	36	100	14	100	67	100	1990	100	3	100	0,8	100	296	100	147	100	63	100	723	100	387	100	3,5	100	164	100	52	100	
2 mat. brutes non com. sauf carburants	52	11	14	9	2,5	13	26	72	3	21	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3 comb. min. lubrif. et prod. connexes	75	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Prod. chimiques	47	10	11	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6-8 articles manufacturés	223	47	96	62	15,0	81	8	22	7	50	19	28	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7 machines et mat. de transport	73	15	8	5	0,7	4	1	3	3	21	2	3	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(1) = 0, 1, 21, 22, 231-1, 24, 261 à 265, 29, 4 et 5995-1,2.
 z = 24-cote en transit. Ce chiffre est exclu du total importations

137

EXPORTATIONS DES DIX VINGT PAYS MEDITERRANEEENS - 1969

millions de \$

Source: OCDE

	Espagne		Israël		Malte		Chypre		Liban		RAE		Libye		Syrie		Jordanie		Portug.		Maroc		Tunisie		Algérie		Toungoula		Albanie		Grèce		Turquie		TOTAL PAYS Méditér- ranéens V %				
	V	%	V	%	V	%	V	%	V	%	V	%	V	%	V	%	V	%	V	%	V	%	V	%	V	%	V	%	V	%	V	%	V	%					
Tous produits	1839	100	627	100	97	100	125	100	244	100	273	100	400	100	113	100	63	100	679	100	337	100	167	100	686	100	101	100	14	100	898	100	433	100	8008	100			
dont																																							
Produits agricoles	147	8	21	3	18	19	16	13	29	12	78	28	41	10	9	8	11	33	5	28	8	20	12	64	9	40	4	1,9	14	57	6	19	4	629	8				
Autres produits	1692	92	606	97	79	81	109	87	215	88	201	72	359	90	104	92	89	646	95	309	92	141	88	622	91	97	96	12,1	86	841	94	416	96	7379	92				
1. Produits agricoles	147	100	21	100	18	100	16	100	28	100	78	100	41	100	9	100	7	100	33	100	28	100	20	100	64	100	40	100	1,9	100	57	100	19	100	628	100			
dont																																							
0. Prod. alim. et anim. vivants	84	57	13	62	14	78	12	75	21	72	75	96	35	85	6	67	6	86	23	70	35	54	16	80	49	77	13	32	1,5	79	46	81	16	84	445	71			
dont:																																							
02. Prod. lait, oeufs	16		3		3		2		6		2		8		2		2				9		3		23						19		1		99				
04. Céréales et préparations à base de céré.	28		2		2		1		5		70		14		2		2		9		1		9		7		1			2		12		167					
Autres	63	43	8	38	4	22	4	25	8	28	3	4	6	15	3	33	1	14	10	30	13	45	4	20	15	23	27	68	0,4	21	11	19	3	16	183	29			
2) Autres Produits	1692	100	606	100	79	100	109	100	215	100	201	100	359	100	104	100	56	100	646	100	309	100	141	100	622	100	97	100	12,1	100	841	100	416	100	7380	100			
dont																																							
2. Matières brut. non comest. et carburants	92	5	12	2	2	3			6	3	5	2	3	1	4	4	0,6	1	17	3	11	3	1		6	1	19	2			24	3	10	2	213	3			
3. Combustibles sidér. lubrif. et prod. conn.	51	3	1		8	10	9	5	2	23	11	21	6	5	5	0,6	1	24	4	7	2	5	4	14	2	9	1	0,7	6	29	3	12	3	226	3				
5. Prod. chimique	286	17	48	8	9	11	10	9	32	15	45	22	29	8	19	18	5,8	10	88	14	41	13	17	12	62	13	120	1,7	14	102	12	95	23	1031	14				
6. Art. manufacturés classés par matières	399	24	274	45	22	28	30	27	66	31	43	21	106	29	25	24	12,0	21	137	21	87	28	44	31	219	35	266	27	3,7	30	170	20	56	13	1960	27			
7. Machines et matériel de transport	738	44	225	37	26	33	49	45	76	35	80	40	152	42	46	44	31,4	56	331	51	138	45	61	43	257	41	447	49	5,0	41	474	56	219	53	3385	46			
8. Articles manufacturés divers	116	7	36	6	9	11	7	6	27	12	6	3	45	13	4	3,6	6	36	6	19	6	11	8	40	6	74	8	0,7	6	35	4	15	4	485	7				
9. Articles et transactions non classés par catégorie	11		8	1	2	3	3	3	2	1	1		4	1	1	1,0	2	13	2	6	1/2	2	1	5	1	6	1			5	1	8	2	78	1				

INFORMATIONS SUR DIX DE PRODUITS AGRICOLES VERS LES PAYS MEDITERRANEEENS

CC/DE

	Espagne	Israël	Malte	Chypre	Liban	EMS	Lybie	Syrie	Jordanie/Portugal	Maroc	Tunisie	Algérie	Yougoslavie	Albanie	Grèce	Turquie	TOTAL
0 Produits alimentaires et animaux vivants	84	13	14	12	21	75	35	6	6	23	15	49	13	1,5	46	16	445,5
1 Boissons - tabac	19,4	1,8	3,0	2,1	3,6	9,9	5,1	0,5	0,5	3,0	3,3	0,9	4,0	0,03	2,5	0,7	51,7
21 Cuir, peaux	11,7	0,7	-	-	0,4	-	-	-	0,1	0,5	-	0,4	5,2	-	1,9	0,2	21,7
22 Graines oléagineuses	0,3	-	-	-	0,1	-	-	-	-	-	0,5	3,5	0,1	-	0,1	-	4,6
231.1 Caoutchouc naturel	-	-	-	n.	-	d.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	n.d.
24 Bois, liège	4,2	0,3	0,3	-	0,1	0,2	0,2	0,3	0,2	0,2	3,1	3,4	0,7	-	0,4	0,1	14,2
261 Soie	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
262 Laine	6,4	0,8	-	-	0,3	0,4	6	0,6	-	1,5	2,8	1,7	8,8	-	-	0,2	24,0
263 Coton	0,3	0,1	-	-	-	-	-	-	-	0,1	0,2	-	0,4	-	-	-	1,1
264 Jute	-	-	-	n.	-	d.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	n.d.
265 Autres fibres végétales (1)	2,8	0,1	-	-	-	-	-	-	-	0,3	-	-	0,2	-	0,3	-	3,7
29 Matières brutes animales et végétales	8,7	1,1	-	-	0,4	0,1	0,3	-	-	2,6	1,4	2,1	3,5	0,2	1,9	0,5	23,2
4 Huiles fraîches	6,2	2,1	0,5	1,5	2,8	1,0	0,5	1,1	-	1,1	1,3	2,2	2,7	0,2	2,7	1,1	27,9
595.5 Amidon, féculine, etc.	2,8	0,8	-	-	-	0,2	-	0,2	-	1,2	0,4	1,2	1,1	-	1,4	-	9,5
TOTAL	146,8	20,8	17,8	15,6	28,7	77,8	41,1	8,7	6,6	33,5	28,0	64,4	39,7	1,9	57,2	16,8	627,1

(1) CSE seulement mais 4 négligeables

5

EXPORTATIONS DES DIX DE PRODUITS ALIMENTAIRES & ANIMAUX VIVANTS (0)

CCDF

	Espagne	Israël	Malte	Chypre	Liban	RAE	Libye	Syrie	Jordanie	Portugal	Maroc	Tunisie	Algérie	Yugoslavie	Albanie	Grèce	Turquie	TOTAL
TOTAL 0	24	13	14	12	21	75	35	6	6	23	15	15	49	13	1,5	4,6	16	445,5
00 Animaux vivants	6,7	-	0,1	0,2	0,2	-	0,9	0,3	-	0,5	1,0	0,4	7,6	1,9	1,2	0,6	0,7	22,3
01 Viandes et préparations	5,7	0,5	2,6	2,0	2,7	0,2	1,8	0,4	0,5	1,6	-	-	0,5	1,3	-	7,5	0,5	27,8
02 Produits laitiers - oeufs	15,8	3,5	2,7	2,2	5,6	1,8	8,4	1,9	2,0	0,4	9,4	3,1	23,0	0,5	-	18,7	1,5	100,5
03 Poissons et préparations	4,5	1,9	0,4	0,3	0,3	1,0	0,3	-	-	5,8	-	-	-	0,7	-	1,9	0,2	17,3
04 Céréales et produits à base de céréales	28,3	2,1	2,3	1,3	4,9	69,9	14,4	1,9	1,9	8,6	0,6	8,6	7,0	0,9	0,1	1,8	12,5	167,1
05 Fruits et légumes	14,0	1,3	2,1	1,6	1,4	1,3	4,5	0,7	0,1	3,4	1,9	0,9	5,9	4,3	-	1,8	-	45,2
06 Sucre - miel	1,9	0,9	0,6	0,9	0,5	-	1,0	-	0,4	0,5	0,8	2,5	0,5	0,5	-	1,5	-	12,5
07 Café - cacao	0,7	2,4	1,5	0,5	1,1	-	1,0	0,3	0,1	0,4	0,3	-	1,4	1,1	-	1,5	0,2	12,5
08 Alimentation pour animaux	4,3	0,4	0,6	2,0	3,0	0,1	1,9	0,2	-	1,2	0,2	0,3	1,9	0,6	-	8,5	-	25,2
09 Préparations alimentaires diverses	2,3	0,3	1,0	1,2	1,7	1,2	-	-	0,4	0,7	0,9	0,4	1,2	1,1	-	2,5	1,1	16,0

PART DES PRODUITS AGRICOLES COUVERTE PAR LES
CONCESSIONS FIGURANT AUX ACCORDS ACTUELS ET
ENVISAGES

	<u>Six</u>	<u>Dix</u>
Espagne	61 %	52 %
Israël	69 %	66 %
Malte	-	-
Chypre	82 %	33 % (1)
R.A.E.	47 %	46 %
Liban	24 %	14 %
Maroc	55 %	55 %
Tunisie	44 %	44 %

(1) sur base des exportations

-17-

REDUCTIONS TARIFAIRES DANS LE SECTEUR INDUSTRIEL
PREVUES DANS LES ACCORDS EN VIGUEUR OU EN NEGOCIATION

	<u>Réductions au 1.1.1974</u>		<u>Fin 1ère</u> <u>étape</u>
Espagne	(32,5 %) / 15 % / 10 %	Communauté (70%)/20% (1)	(1.1.1977)
Israël	30 % / 20 % / 15 % / 10 %	" 50 % (1)(2)	30.9.1975
Malte	25 %	" 70 % (2)	31.3.1976
[Chypre]	15 %	" 70 % (2)	[31.12.1977]
[R.A.E.]	30 % / 40 %	" 55 % (1)(2)	[31.12.1977]
[Liban]	à négocier	" 55 % (2)	[31.12.1977]
Maroc	pas de préférence	" 100 %	30.8.1974
Tunisie	20 à 30 %	" 100 %	30.8.1974

(1) réductions finales prévues actuellement

(2) selon listes

GROUPE DU PORTE-PAROLE
SPRECHERGRUPPE
GRUPPO DEL PORTAVOCE
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER
SPOKESMAN'S GROUP

NOTE D'INFORMATION • INFORMATISCHE AUFZEICHNUNG
NOTA D'INFORMAZIONE • TER DOCUMENTATIE • INFORMATION MEMO

Bruxelles, octobre 1972.

LES RELATIONS ENTRE LA COMMUNAUTE ET LES PAYS DU BASSIN
MEDITERRANEEN.

INTRODUCTION

Les relations entre la Communauté et les pays du Bassin méditerranéen se trouvent actuellement au premier plan de la politique extérieure de la Communauté. En septembre dernier, la Commission a communiqué au Conseil de Ministres sa conception d'une politique globale à l'égard des pays du Bassin méditerranéen. A l'occasion, de la Conférence au Sommet de Paris, les Chefs d'Etat et de Gouvernement ont déclaré que "la Communauté doit, sans altérer les avantages dont bénéficient les pays avec lesquels elle a des relations particulières, répondre encore davantage que dans le passé à l'attente de l'ensemble des pays en voie de développement", et qu'elle attache "une importance essentielle à la politique d'association telle qu'elle a été confirmée dans le Traité d'adhésion ainsi qu'à la mise en oeuvre de ses engagements avec les pays du Bassin méditerranéen, avec lesquels des accords sont conclus ou à conclure, accords qui devront faire l'objet d'une approche globale et équilibrée".

Au cours des prochaines semaines, aussi bien le Conseil de Ministres que le Parlement européen s'occuperont des pays du Bassin méditerranéen.

L'exposé qui suit présente les traits essentiels du rapport communiqué par la Commission au Conseil.

LES GRANDES LIGNES DE L'APPROCHE GLOBALE

Les propositions de la Commission portant sur une nouvelle réglementation des relations des Communautés européennes avec les pays du Bassin méditerranéen se fondent sur le fait que les Communautés européennes et les pays méditerranéens sont voisins et, partant, sont liés par un ensemble de relations multiples et sur le fait que le Bassin méditerranéen constitue un an pont entre les Communautés européennes et les pays africains désireux de se rapprocher de la Communauté. Leurs intérêts réciproques, notamment dans les domaines de la sécurité extérieure, du commerce portant aussi bien sur les produits industriels que sur les produits agricoles de l'approvisionnement en énergie et de la main d'oeuvre, créent une interdépendance fondée sur le principe de la coopération excluant la dépendance. Dans les traits communs qu'accusent les pays du Bassin méditerranéen, la Commission marque une différence en ce sens que pour les pays européens du Bassin méditerranéen, elle laisse en principe la porte ouverte à l'adhésion sans toutefois renoncer à aucune des conditions fixées dans les Traités de Rome (niveau de développement, régime politique) alors que, pour les autres pays du Bassin méditerranéen et pour ceux qui ne sont pas directement riverains de la Méditerranée, mais qui ont entre eux des liens importants pour les relations avec les Communautés européennes, il faut envisager des relations spécifiques. Il s'agit donc au fond de transformer les accords existants ou en cours de négociation en un nouveau système global. Ces accords actuels prennent des formes très variées et reposent sur le souci de tenir compte de façon pragmatique des aspirations des divers pays. Ces accords sont les suivants :

- accords d'association avec la Grèce et la Turquie qui tendent à terme vers une adhésion éventuelle ;
- accords d'association avec le Maroc et la Tunisie, visés dans le Traité de Rome ;
- accord d'association avec Malte et Chypre,* dont la deuxième étape prévoit

* Négociations en cours

- l'établissement d'une union douanière ;
- accords commerciaux préférentiels avec l'Espagne, Israël, l'Égypte *, le Liban * ;
- accords de libre échange avec le Portugal dans le cadre des États non-candidats ; ;
- accord commercial non-préférentiel avec la Yougoslavie.

Ce réalignement des accords existants est également rendu nécessaire pour l'élargissement de la Communauté qui, à défaut de ce réalignement, modifierait profondément les courants commerciaux existants, notamment pour certains pays. Bien que des disparités considérables demeurent dans ce qu'il est possible de réaliser dans le Bassin méditerranéen, notamment pour ce qui est des délais nécessaires, il faut se fonder sur le fait que les pays du Bassin méditerranéen sont profondément marqués par les mêmes données climatiques, écologiques et agricoles. En conséquence, l'objectif de la politique méditerranéenne consiste à définir, dans le cadre d'une approche globale pour tous les pays désireux de mieux s'assurer le développement de leurs relations avec la Communauté, des régimes répondant à leurs besoins spécifiques.

Dans le domaine industriel, il s'agirait de réaliser la libre circulation des marchandises dans le cadre d'unions douanières pour les pays européens dont les structures politiques et économiques permettent d'envisager une intégration ultérieure dans la Communauté, et, pour les autres pays, dans le cadre de zones de libre échange.

L'agriculture soulève pour sa part, des problèmes particuliers qui sont beaucoup plus difficiles à régler que ceux de l'industrie aussi bien pour les pays méditerranéens que pour la Communauté. Les identités de production entraînent des concurrences très vives entre les pays méditerranéens pour lesquels le marché de la Communauté représente l'essentiel débouché. Il s'y ajoute que deux États membres de la Communauté riverains de la Méditerranée, offrent aussi les mêmes produits agricoles et que la politique agricole commune ne doit pas être affectée par les nouvelles approches. La Communauté ne peut cependant esquiver les problèmes de l'agriculture méditerranéenne, étant donné l'importance de ce secteur, tant en ce qui concerne les structures internes et le commerce extérieur que les possibilités de développement de ces pays. Elle se trouve donc confrontée à la nécessité de contribuer à leurs solutions, qui sont d'autant plus délicates à définir qu'elles soulèvent des difficultés pour ses propres agriculteurs.

Mais, la libre circulation des marchandises, y compris des produits agricoles, ne suffit pas à elle seule pour assurer la stabilité et le développement économique dans cette zone. Les accords commerciaux quelle que soit leur forme ne peuvent que se fonder sur le statu quo de la production et ne comportent donc, en tant que tels, aucun élément essentiel en faveur du développement. La Commission estime donc que la restructuration de sa politique méditerranéenne doit également comporter une coopération contractuelle comportant des mesures cohérentes dans le domaine de la circulation des capitaux, de l'aide financière et technique, de la technologie, de l'emploi et de la protection de l'environnement.

* Négociations en cours.

Compte tenu des éléments d'interdépendance qui caractérisent le pétrole, d'une part, pour la sécurité de l'approvisionnement en énergie de la Communauté, et, d'autre part, pour le développement économique et social des pays producteurs du Bassin méditerranéen, une politique de la Communauté à l'égard de cette région ne devrait pas être disjointe d'une coopération dans ce secteur.

CONTENU POSSIBLE DES ACCORDS

Sur la base des considérations qui précèdent, la Commission estime que dans le cadre d'une approche globale, les nouveaux accords pourraient se fonder sur les éléments suivants. Ceux-ci ne concernent pas les relations avec la Grèce et la Turquie dont le développement est assuré par l'application d'accords qui prévoient la poursuite du processus de rapprochement des économies, étant entendu que l'exécution de l'accord avec la Grèce est actuellement limitée, en raison de la situation politique, à la gestion courante. Ils englobent par contre les pays du Maghreb, dans le contexte des propositions particulières dont ces pays ont déjà fait l'objet (doc. SEC(72) 2050 du 14 juin 1972).

A. Produits industriels

Sur base des accords en vigueur ou en négociation, les réductions de droits de douane dans le domaine industriel, devraient atteindre le 1er janvier 1974 des niveaux très différents, du côté de la Communauté entre 50 à 100 % et pour les pays partenaires de 40 % maximum (1).

Pour l'ensemble des pays concernés, le but serait de poursuivre, d'une façon progressive les objectifs figurant aux accords existants concernant l'élimination des obstacles aux échanges, et de la réaliser, pour tous les produits industriels (2), en principe pour le 1er juillet 1977, en s'inspirant des modalités de l'accord conclu avec le Portugal.

Toutefois, en ce qui concerne le désarmement tarifaire et contingentaire à opérer par les pays méditerranéens, des délais de transition plus ou moins longs, pour un certain nombre de produits, devraient être prévus pour tenir compte de leur niveau de développement, ainsi que de leurs capacités concurrentielles.

a) Désarmement tarifaire

En ce qui concerne la Communauté, l'élimination des droits résiduels du TDC s'effectuerait suivant le rythme et calendrier ci-après (3) :

.../...

(1) cf. Annexe page 3.

(2) Produits autres que ceux figurant à l'Annexe II du Traité de Rome, y compris les produits agricoles transformés (élément fixe) et les produits CEEA.

(3) Ces rythme et calendrier pourraient être différés pour certains produits particulièrement sensibles.

<u>Date des réductions</u>	<u>Réduction du tarif</u>
1er janvier 1974	40 %
1er janvier 1975	60 %
1er janvier 1976	80 %
1er janvier 1977 (1)	100 %

Ces réductions tarifaires s'opéreraient, en ce qui concerne la Communauté dans sa composition originale, sur la base des droits effectivement appliqués le 1er janvier 1974 à l'égard de ces pays. Les Etats adhérents opéreraient ces réductions sur les droits effectivement appliqués le 1er janvier 1972 (droits de base des Actes d'adhésion).

L'Espagne et Israël accorderaient, pour leur part, la franchise aux produits originaires de la Communauté selon le rythme et le calendrier ci-dessus, sur la base des droits effectivement appliqués le 1er janvier 1974 à la Communauté dans sa composition originale, d'une part, et aux pays adhérents d'autre part.

Toutefois, pour un certain volume des importations des produits industriels en provenance de la Communauté élargie, calculé sur la base de l'année 1971, ces pays auraient la faculté d'effectuer la démobilisation des droits de douane jusqu'au 1er janvier 1980, et pour un volume d'environ 5 à 10 %, jusqu'au 1er janvier 1985.

S'agissant plus particulièrement de Malte (et de Chypre), les modalités ci-dessus devraient être appréciées en fonction des rythmes et calendriers qui seront retenus pour le rapprochement de leur tarif vers le tarif douanier commun.

Le désarmement tarifaire à opérer par la R.A.E. et le Liban à l'égard de la Communauté s'effectuerait suivant des modalités analogues à celles qui seront retenues pour les pays du Maghreb.

En outre, compte tenu de la sensibilité de certains produits, il pourrait être envisagé un système de surveillance analogue à ce qui figure à l'accord avec le Portugal. Ce système prévoirait l'établissement de plafonds annuels, et serait supprimé le 31 décembre 1977 au plus tard. Pour la Communauté, ce régime viserait certains produits repris des listes d'exceptions des accords existants.

.../...

(1) Pour Malte, cette réduction s'effectuerait en principe le 1er avril 1976, conformément à la Déclaration commune annexée à l'Accord d'association.

b) Restrictions quantitatives

Les parties supprimeraient, en principe, les restrictions quantitatives dès le 1er janvier 1975 et toute mesure d'effet équivalent au plus tard le 1er juillet 1977. Aucune nouvelle restriction ou mesure d'effet équivalent ne pourrait être introduite dès l'entrée en vigueur des accords. Toutefois, en ce qui concerne Malte et Chypre, la suppression des restrictions quantitatives ne devrait intervenir que respectivement en 1976 et 1978. Quant à la R.A.E. et le Liban, des dispositions s'inspirant des solutions qui seront retenues dans ce secteur pour les pays du Maghreb seraient envisagées.

B. Produits agricoles

a) Considérations générales

Les produits agricoles occupent une place très importante dans les exportations de ces pays à destination de la Communauté élargie. La part de ces produits dans le total de leurs exportations totales est en effet, en moyenne, de 50 % et atteint dans certains cas même 60 % (cf. annexes).

Il serait, dans ces conditions, difficilement concevable de pouvoir établir avec ces pays une zone de libre-échange qui n'inclurait pas également l'essentiel des produits agricoles.

La Commission estime qu'il est pratiquement exclu que ces pays puissent accepter un désarmement industriel inconditionnel si un rééquilibrage des efforts réciproques par le volet agricole n'est pas admis. Mais ces problèmes ne peuvent être réglés que progressivement et sous réserve de l'instauration d'organisations de marchés pour la plupart des produits. Il découle de cette situation que les concessions agricoles de la Communauté ne pourront être, dans un premier stade, que limitées quant à leur ampleur et que les pays partenaires devraient assurer à la Communauté des contreparties agricoles équilibrées dans une mesure compatible avec leur niveau de développement et la structure de la production nationale. Sur la base de l'expérience acquise on pourrait retenir à un moment déterminé et au moyen de révisions en commun à intervalles réguliers, des modalités nouvelles destinées à renforcer l'élimination des obstacles pour l'essentiel des échanges.

.../...

b) Importations dans la Communauté

Il convient à cet égard de constater que tous les accords déjà existants ou en cours de négociations prévoient (à l'exclusion de l'accord avec Malte) des réductions tarifaires dans le secteur agricole. Ces réductions sont généralement de l'ordre de 40 % ou de 50 % (1) et ne couvrent qu'un nombre limité de produits.

Ainsi, la part des produits exclus par les divers accords représente encore entre environ 35 % et 65 % des importations agricoles de la Communauté élargie en provenance de ces pays (2).

Il s'agirait donc essentiellement d'améliorer dans toute la mesure du possible les concessions déjà existantes et de prévoir des concessions nouvelles.

A la lumière des considérations évoquées sous 23., la Commission présentera, en temps opportun, pour chaque pays et chaque produit, des propositions concrètes sur la base des critères ci-après (3). L'ensemble de ces concessions devrait concerner au moins 80 % du total des exportations agricoles de chaque pays partenaire à destination de la Communauté élargie.(4).

i) produits soumis à droits de douane

- Pour les produits agricoles pour lesquels les accords existants prévoient déjà des concessions assorties au respect d'une discipline de prix ou limitées dans un calendrier, ainsi que pour les produits pour lesquels des mécanismes analogues peuvent être mis en place, la Communauté opérerait des réductions progressives des droits du TDC de l'ordre de 60 %, en quatre étapes de 15 % chacune se terminant le 1er juillet 1977; elles devraient aller au-delà de 60 % pour les produits pour lesquels des concessions plus importantes ont été accordées;
- pour les produits agricoles pour lesquels un tel régime conditionnel ne pourrait pas être mis en place, cette réduction ne serait que de l'ordre de 40 %, en quatre étapes de 10 % chacune se terminant également le 1er juillet 1977;
- pour les produits pour lesquels la Communauté n'est pas confrontée à des difficultés particulières, la franchise tarifaire serait progressivement réalisée au cours d'une période transitoire se terminant au plus tard le 31 décembre 1977.

.../...

(1) 100 % pour quelques produits mineurs

(2) cf. annexe

(3) sans préjudice des concessions plus importantes déjà prévues dans les accords actuels. Ceci n'exclut pas non plus la possibilité qu'il soit tenu compte d'une façon appropriée de situations particulières.

(4) dans le cas du Portugal, la couverture totale est de 91 % (100 % des exportations industrielles et 64 % des exportations agricoles à destination des Neuf). Pour atteindre cette même couverture totale pour les pays concernés, la couverture dans le secteur agricole devrait se situer autour de 80 %, étant donné que ce secteur représente entre 50 % et 60 % du total des exportations de ces pays vers les Neuf par rapport aux 26 % du Portugal.

ii) produits soumis à prélèvement

En ce qui concerne les produits soumis à prélèvement, il n'y a pas lieu de prévoir des concessions pour des produits autres que ceux pour lesquels de telles concessions existent déjà. S'agissant de produits pour lesquels les organisations de marché posent des problèmes de gestion délicats, une amélioration éventuelle des régimes existants ne pourrait être envisagée qu'à la lumière de l'expérience acquise.

COOPERATION

Au delà d'une première période de démarrage pendant laquelle on accorderait les aides communautaires suivant les schémas habituels et où l'on maintiendrait les mesures que les Etats membres, d'autres pays ou des organisations multilatérales accordent aux pays du Bassin méditerranéen, il y aurait lieu de rechercher les possibilités permettant d'arriver à une concertation progressive pour l'ensemble de l'action de développement dans le Bassin méditerranéen. Sans attendre, la Communauté devrait d'ores et déjà entreprendre des actions communes de coopération dans les domaines économique, industriel et financier pour encourager les regroupements régionaux, faciliter les développements sectoriels sur la base de la division du travail et de la coopération scientifique et technologique.

Dans le cadre de cette coopération générale, il y aurait lieu de donner la priorité aux groupes de mesures suivantes :

- la coopération technique devrait compléter la coopération économique dans ses divers domaines. La Communauté contribuerait, de façon prioritaire, à la formation des hommes, ainsi qu'à l'étude des problèmes et des projets de mise en valeur. Il convient de souligner à ce sujet l'importance des besoins déjà signalés dans ce domaine en ce qui concerne les études de marché et de rentabilité liées directement à des projets précis d'investissements industriels.
- la coopération financière s'avèrera en outre dans certains cas indispensable, sous la forme de prêts normaux, de prêts à conditions spéciales, ou de subventions, dans le but, d'une part, d'appuyer les efforts de développement des pays les moins avancés ayant le moins de ressources propres pour financer leurs actions en complétant leurs disponibilités en capital, et, d'autre part, d'aider à la mise en place d'investissements nécessaires pour concrétiser les efforts de coopération régionale.
- la coopération en matière d'emploi devrait aussi faire partie d'une approche globale. Elle aurait comme objectif l'amélioration des conditions d'accueil, de séjour et de travail de la main-d'oeuvre employée dans la Communauté.

Il s'agit surtout, d'une part, d'établir la non-discrimination en matières de conditions de travail, de rémunérations, et de prestations sociales, et, d'autre part, de contribuer à la formation professionnelle, préalable à l'émigration d'abord, facilitant la promotion sociale durant les périodes de travail dans la Communauté ensuite, et permettant la valorisation de la capacité d'emploi en vue de son retour dans le pays d'origine enfin.

.../...

L'unité écologique de la Méditerranée et l'opportunité d'éviter la création d'obstacles aux échanges qui pourraient entraver le développement de la coopération économique que l'on envisage de créer, exigent que la coopération en matière de protection de l'environnement fasse également partie de l'approche globale. Cela permettrait notamment de répondre, par une répartition équitable des charges, à des objectifs d'élimination de la pollution de la Méditerranée qui correspondent à l'intérêt convergent à long terme de tous les pays riverains. Cette coopération pourrait dès à présent être entreprise dans deux domaines prioritaires :

- le rejet d'affluents à partir des côtes et le déversement volontaire en haute mer d'hydrocarbures et de déchets industriels.

Calendriers et procédures

Les premiers rapprochements des tarifs des pays adhérents vers le TDC pour les produits industriels et les principaux produits agricoles concernant ces pays ne s'effectueront que le 1er janvier 1974.

Dans ces conditions, on peut affirmer qu'au cours de l'année 1973, l'élargissement de la Communauté ne devrait pas comporter de conséquences d'une réelle importance pour les pays méditerranéens co-contractants.

Cette situation change cependant à partir du 1er janvier 1974, bien qu'il convienne d'observer qu'en l'absence de nouveaux accords ou de mesures d'adaptation économique des accords existants, les difficultés commerciales seraient sensiblement différentes selon les pays, en fonction de la structure de leurs exportations, ou de la nature de leurs relations avec le Royaume-Uni.

Les difficultés les plus grandes concerneraient surtout Israël et l'Espagne.

De ce fait, la date du 1er 1974 fixe donc le terme de la période à l'issue de laquelle des accords globaux deviendraient indispensables, tout particulièrement pour Israël et l'Espagne. Font exception, les cas de Malte et de Chypre pour lesquels la possibilité de maintenir certains avantages acquis au sein du Commonwealth, supprimerait pratiquement les contraintes de calendrier dans les perspectives de la négociation d'un accord global avec la Communauté.

Par contre, des adaptations de caractère technique des accords s'imposent, dès le 1er janvier 1973, sans quoi surgiraient des conséquences qui sont de nature à perturber le fonctionnement des accords.

Si la Communauté convient de se fixer comme objectif la conclusion d'accords globaux dans des délais permettant leur entrée en vigueur le 1er janvier 1974, la négociation de protocoles complémentaires pourrait se limiter aux adaptations techniques et ne concernerait que l'année 1973. Ceci ne devrait pas soulever de trop grandes difficultés de la part des pays co-contractants, à condition que les premières directives dans ce sens soient prises à temps.

Si un tel objectif ne pouvait pas être retenu, la Communauté serait confrontée à la nécessité de renouveler ses efforts, jusqu'à présent infructueux, en vue d'adapter les accords existants non seulement du point de vue technique, mais également du point de vue économique.

La Commission a pris des contacts avec les pays intéressés et leur a demandé d'émettre leur avis sur cet aspect de la question.

COMPATIBILITE AVEC LE GATT

La réalisation de cette approche globale qui, pour les produits industriels, prévoit la création d'unions douanières ou de zones de libre échange avec les pays du Bassin méditerranéen et qui ménage au secteur agricole des concessions qui doivent porter au minimum sur 80 % du volume des exportations de produits agricoles des pays intéressés, offrirait la base permettant de définir pour la Méditerranée des solutions globales compatibles avec le GATT.

En outre, l'incorporation de mesures de coopération loin de faire augmenter l'élément préférentiel, le fera au contraire diminuer en raison de la part croissante de la coopération technique et financière. Les préjudices commerciaux que redoutait notre partenaire américain à la suite de la création de zones de libre-échange et de l'octroi de concessions agricoles ne sont pas considérables, d'autant que, en dépit des régimes spéciaux accordés par la Communauté aux pays du Bassin méditerranéen, les exportations américaines dans ces pays ont progressé par an de 6,8 % (au cours des années 1962 à 1970). On attribue généralement à la création de zones de libre-échange et d'unions douanières un trade creating effect. Les mesures de coopération prévues, ainsi que l'aide financière et technique qu'elles envisagent, représentent un allègement de l'aide américaine au développement et contribueront en outre à la création d'une plus grande capacité de marché. En 1970, les échanges de marchandises des Etats-Unis avec les pays du Bassin méditerranéen s'élevaient à 5 % de l'ensemble des exportations américaines. Les exportations d'agrumes des Etats-Unis, point de départ effectif des réserves formulées par ce pays ne représentent que 0,2 % des exportations totales des Etats-Unis. Par ailleurs, à l'occasion des négociations avec les Etats-Unis en février 1972, la Communauté a fait des concessions douanières dans le secteur des agrumes pour accéder au désir de ce pays. Pour fixer la période impartie à cette diminution des droits de douane, elle a choisi des modalités qui affectent plus fortement la situation concurrentielle de la Communauté que celle des partenaires du Bassin méditerranéen.

En outre, la conférence des chefs d'Etat et de gouvernement de Paris a expressément confirmé les précédentes déclarations d'intention du Conseil des Communautés européennes et elle a annoncé sa participation aux négociations pour le développement du commerce mondial dans le cadre du GATT. Cette attitude répond à un autre souhait formulé du côté américain en la matière.

DONNÉES GLOBALES CONCERNANT LES PAYS MÉDITERRANÉENS

	POPULATION		POPULATION ACTIVE			PRODUIT NATIONAL BRUT		
	1969	taux de croissance 1960/1969	totale	agricole	pop. agric.	1969	per capita	taux de croissance 1960/1969
	'000	%	: 000		%	'000 \$	\$	%
Algérie	32.949	0,9	12.010	4.105	34	27.018	820	6,5
Israël	2.822	3,3	895	110	12	4.431	1.570	5,3
Libie	323	0,2	85	9	11	229	710	4,1
Libye	630	1,1	244	95	39	611	970	5,8
Liban	2.645	2,5	736	405	55	1.534	560	2,1
A. d'Égypte	32.501	2,5	8.817	4.849	55	5.200	160	1,2
Maroc	1.869	3,7	550	330	60	2.822	1.510	21,7
Tunisie	5.866	2,8	1.308	654	50	1.525	260	4,7
Grèce	2.242	3,2	478	158	33	628	280	4,7
Portugal	9.560	0,9	3.530	1.410	40	4.876	510	4,9
France	15.050	2,9	3.775	2.040	54	2.860	190	3,4
Italie	4.919	3	1.602	1.009	63	1.131	230	2,1
Espagne	13.349	2,4	4.649	2.790	60	3.471	260	...
Yougoslavie	20.351	1,1	8.780	4.640	53	11.804	580	4,6
Allemagne	2.075	2,9	856	499	58	892	430	4,9
Belgique	6.835	0,7	3.677	1.930	52	7.421	840	6,2
France	34.450	2,5	13.395	9.644	72	12.058	350	3,4

Sources : World Bank : FAO

ANNEXE 10

IMPORTATIONS DES DIX EN PROVENANCE DES PAYS DU
BASSIN MEDITERRANEEEN

I. <u>Pays Nord Méditerranée</u>	2.832 mio \$	100 %
dont :		
- Produits agricoles	1.395 mio \$	49 %
- Autres produits	1.437 mio \$	51 %
II. <u>Pays Sud Méditerranée</u>		
a) sans produits pétroliers	1.110 mio \$	100 %
dont :		
- Produits agricoles	710 mio \$	64 %
- Autres produits (sans pétrole et produits pétroliers)	400 mio \$	36 %
b) avec produits pétroliers	3.873 mio \$	100 %
dont :		
- Produits agricoles	710 mio \$	18 %
- Autres produits (avec pétrole et produits pétroliers)	3.163 mio \$ ⁽¹⁾	82 %

(1) dont : Libye = 1.985 mio \$
Algérie = 689 mio \$

EXPORTATIONS DES DIX EN PROVENANCE DES PAYS MEDITERRANEE

- 1969 -

Millions de \$

CODE	ESPAGNE		ISRAEL		MALTE		CYPRE		LIBAN		PAE		ALBIE		SYRIE		JORD.		PORTUGAL		MAROC		TUNISIE		ALGERIE		YUGOS.		ALBANIE		GRECE		TURQUIE			
	Y	%	Y	%	Y	%	Y	%	Y	%	Y	%	Y	%	Y	%	Y	%	Y	%	Y	%	Y	%	Y	%	Y	%	Y	%	Y	%				
TOUTS PRODUITS	1052	100	297	100	22,9	100	84	100	35	100	158	100	1991	100	28	100	0,9	100	400	100	383	100	104	100	876	100	622	100	5,6	100	346	100	299	100		
dont :																																				
Produits agricoles	573	54,1	48	4,3	17,48	57	21	60,91	58	1	25	89,0,1	11,104	26,236	62	41	38	153	17	235	38	2,1	37	102	53	247	83									
Autres produits	479	46	155	32	18,6	83	36	43	14	40	67	42	1991	100	3	11,0,8	89	296	74	147	38	63	62	723	63	387	62	3,5	62	164	47	52	17			
I) Produits agricoles (1)	573	100	142	100	4,3	100	48	100	21	100	91	100	1	25	100	0,1	100	104	100	236	100	41	100	153	100	235	100	2,1	100	182	100	247	100			
00 animaux vivants	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
01 viandes et prép. de viande	1	-	1	-	1,7	40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
03 poissons et prép. de poisson	24	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
04 céréales et préc. à base de céréales	26	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
05 fruits et légumes	406	71	125	68	1,7	40	42	88	3	14	22	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
08 aliments pour animaux sauf céréales non moulués	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1 boissons - tabacs	45	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4 huiles et graisses fixes d'orig. animale ou végétale	38	7	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ex 2 coton et autres fibres végétales	3	-	5	3	-	-	-	-	1	5	51	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
bois - liège	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
autres	22	4	5	3	0,8	19	-	-	24	66	6	7	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
II) Autres produits	479	100	155	100	18,6	100	36	100	14	100	67	100	1990	100	3	100	0,8	100	296	100	147	100	63	100	723	100	387	100	3,5	100	164	100	52	100		
2 mat. brutes non conc. sauf carburants	52	11	14	9	2,5	13	26	72	3	21	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3 comb. min. lubrif. et prod. connexes	75	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5 prod. chimiques	47	10	11	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6-8 articles manufacturés	223	47	96	62	15,0	81	8	22	7	50	19	28	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7 machines et mat. de transport	73	15	6	5	0,7	4	1	3	3	21	2	3	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

(1) - C, 1, 21, 22, 231-1, 24, 261 A 265, 29, 4 et 5995-1,2.
 * - Détails en transit. Ce chiffre est exclu du total importations

Source: OCDE

Milliers de \$

	Espagne		Irlande		Malte		Cypre		Liban		RUE		Libye		Syrrie		Jordanie		Portug.		Maroc		Tunis		Algerie		Grèce		Turquie		TOTAL Pays méditer- ranéens Y %						
	Y	%	Y	%	Y	%	Y	%	Y	%	Y	%	Y	%	Y	%	Y	%	Y	%	Y	%	Y	%	Y	%	Y	%	Y	%							
autres produits	1825	100	624	100	97	100	125	100	274	100	409	100	123	100	63	100	679	100	327	100	152	100	666	100	1011	100	1410	100	828	100	5008	100					
dont																																					
produits agricoles	147	8	27	3	18	19	16	13	23	12	20	7	11	33	5	28	8	20	12	64	9	40	4	119	14	57	6	19	4	623	2						
autres produits	1692	92	604	97	79	81	109	87	215	88	201	72	359	90	104	98	54	89	645	95	302	92	622	91	971	96	841	94	416	96	7379	92					
Produits agricoles	147	100	24	100	18	100	16	100	20	100	78	100	41	100	8	100	7	100	23	100	28	100	64	100	40	100	119	100	57	100	623	100					
dont																																					
O. Prod. anim. et aqu. vivants	84	57	13	62	14	78	12	73	21	72	75	86	35	85	6	67	6	86	23	70	25	54	16	80	42	77	12	32	119	79	45	81	16	84	445	71	
dont:																																					
O2. Prod. lait, œufs	15		3		3		2		6		2		8		2		2				9		23				19		1		99						
O4. Céréales et préparations à base de céré.	23		2		2		1		5		70		14		2		9				1		7				2		12		167						
autres	63	43	8	36	4	22	4	25	8	26	3	4	6	15	3	33	1	14	10	30	13	46	4	20	15	23	27	68	0,4	21	11	19	3	16	183	29	
Autres Produits	1692	100	606	100	79	100	109	100	215	100	201	100	359	100	104	100	645	100	302	100	622	100	971	100	841	100	416	100	119	100	7379	100					
dont																																					
2. Matières brut. non concet. ou cristallisées	92	5	12	2	2	3			6		2	5	2	3	1	4	4	0,6	1	17	3	11	3	1		6	1	19	2		24	3	10	2	213	3	
3. Combustibles miner. liques et prod. conn.	51	3	1		8	10	10	9	5		23	11	21	6	5	5	0,6	1	24	4	7	2	5	4	14	2	5	1	0,7	6	29	3	12	3	225	3	
5. Prod. chimiques	17	40	6	9	11	10	9	32	15	26	45	28	29	8	19	18	5,6	10	88	14	41	13	17	12	82	13	120	12	1,7	14	102	12	95	23	1031	14	
6. Art. manufacturés non classés par matières	26	274	45	22	26	30	27	65	31	43	21	106	29	25	24	12,0	21	137	21	87	28	44	31	219	35	266	27	3,7	30	170	20	56	13	1960	27		
7. Machines et matériel de transport	736	44	225	37	26	33	49	45	76	35	80	40	52	42	46	31,4	56	331	51	138	45	61	43	257	41	477	49	5,0	41	474	56	219	53	3385	46		
8. Articles manu- facturés divers	116	7	36	6	9	11	7	6	27	12	6	45	13	4	4	3,6	6	36	6	19	6	11	6	40	6	74	6	0,7	6	35	4	15	4	485	7		
9. Articles et matériel de transport	11		8	1	2	3	3	2	1	1	1	4	1	1	1	1,0	2	13	2	6	2	2	1	5	1	6	1			5	1	8	2	78	1		

EXPOSITIONS DES DEN ET PRODUITS AGRICOLES VERS LES PAYS MEDITERRANEEENS

COLE

	Espagne	Israël	Libye	Liban	MAR	Libie	Egypte	Jordanie/Portugal	Maroc	Tunisie	Algérie	Tripoli	Albanie	Cyprus	Turquie	TOTAL
Produits alimentaires et animaux vivants	13	14	35	21	75	35	6	6	15	16	49	13	1,5	46	16	445,5
Boissons - tabac	19,4	3,0	5,1	3,6	9,9	5,1	0,5	0,5	3,3	0,4	0,9	4,0	0,03	2,5	0,7	51,7
Cuir, peaux	11,7	0,7	-	0,4	-	-	0,1	0,5	-	0,6	0,4	5,2	-	1,9	0,2	21,7
Graines oléagineuses	0,3	-	-	0,1	-	-	-	-	0,5	-	3,5	0,1	-	0,1	-	4,6
1 Cacahuètes	4,2	0,3	0,2	0,1	d.	0,2	0,2	0,2	3,1	0,7	3,4	0,7	-	0,4	0,1	n.d.
Pois, légum.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14,2
Soie	6,4	0,8	0,4	0,3	0,4	6	-	1,5	2,8	0,5	1,7	8,8	-	-	0,2	24,0
Laine	0,3	0,1	-	-	-	-	-	0,1	0,2	-	-	0,4	-	-	-	1,1
Jute	-	-	-	-	d.	-	-	-	-	-	-	-	-	0,3	-	n.d.
Autres fibres végétales (1)	2,8	0,1	0,3	0,4	0,1	0,3	-	0,3	-	-	-	0,2	-	0,3	-	3,7
Matières brutes animales et végétales	8,7	1,1	-	0,4	0,1	-	-	2,6	1,4	0,4	2,1	3,5	0,2	1,9	0,5	23,2
5 Huiles crées	6,2	2,1	0,5	2,8	1,0	0,5	1,1	1,1	1,3	0,9	2,2	2,7	0,2	2,7	1,1	27,9
5 Amidon, semences, etc.	2,8	0,8	-	-	0,2	-	0,2	1,2	0,4	0,2	1,2	1,1	-	1,4	-	9,5
TOTAL	146,8	20,8	17,8	28,7	77,8	41,1	8,7	6,6	28,0	19,7	64,4	39,7	1,9	57,2	16,8	627,1

(1) CDS seulement sans 4 négligables

OPERATIONS DES DIX DE PRODUITS ALIMENTAIRES 6 ANNEES 1971-72 (0)

	Espagne	Israël	Malte	Chypre	Liban	RUE	Libie	Syrie	Jordanie	Portugal	Maroc	Tunisie	Algérie	Grèce	Turquie	TOTAL		
TOTAL 0	64	13	14	12	21	75	35	6	5	23	15	16	49	13	1,5	4,6	16	445,5
00 Animaux vivants	6,7	-	0,1	0,2	0,2	-	0,9	0,3	-	0,5	1,0	0,4	7,6	1,9	1,2	0,6	0,7	22,3
01 Viande et préparations	5,7	0,5	2,6	2,0	2,7	0,2	2,8	0,4	0,5	1,6	-	-	0,5	1,3	-	7,5	0,5	27,8
02 Produits laitiers - oeufs	15,8	3,5	2,7	2,2	5,6	1,8	8,4	1,9	2,0	0,4	9,4	3,1	23,0	0,5	-	18,7	1,5	100,5
03 Poissons et préparations	4,5	1,9	0,4	0,3	0,3	1,0	0,3	-	-	5,8	-	-	-	0,7	-	1,9	0,2	17,3
04 Céréales et produits à base de céréales	28,2	2,1	2,3	1,3	4,9	69,9	14,4	1,9	1,9	8,6	0,6	8,6	7,0	0,9	0,1	1,8	12,5	167,1
05 Fruits et légumes	14,0	1,3	2,1	1,6	1,4	1,3	4,5	0,7	0,1	3,4	1,9	0,9	5,9	4,3	-	1,8	-	45,2
06 Sucre - miel	1,9	0,9	0,6	0,9	0,5	-	1,0	-	0,4	0,5	0,8	2,5	0,5	0,5	-	1,5	-	12,5
07 Café - cacao	0,7	2,4	1,5	0,5	1,1	-	1,0	0,3	0,1	0,4	0,3	-	1,4	1,1	-	1,5	0,2	12,5
08 Alimentation pour animaux	4,3	0,4	0,6	2,0	3,0	0,1	1,9	0,2	-	1,2	0,2	0,3	1,9	0,6	-	8,5	-	25,2
09 Préparations alimentaires diverses	2,3	0,3	1,0	1,2	1,7	1,2	-	-	0,4	0,7	0,9	0,4	1,2	1,1	-	2,5	1,1	16,0

PART DES PRODUITS AGRICOLES COUVERTE PAR LES
CONCESSIONS FIGURANT AUX ACCORDS ACTUELS ET
ENVISAGES

	<u>Six</u>	<u>Dix</u>
Espagne	61 %	52 %
Israël	69 %	66 %
Malte	-	-
Chypre	82 %	33 % (1)
R.A.E.	47 %	46 %
Liban	24 %	14 %
Maroc	55 %	55 %
Tunisie	44 %	44 %

(1) sur base des exportations

REDUCTIONS TARIFAIRES DANS LE SECTEUR INDUSTRIEL
PREVUES DANS LES ACCORDS EN VIGUEUR OU EN NEGOCIATION

	<u>Réductions au 1.1.1974</u>		<u>Fin dernière</u> <u>étape</u>
Espagne	(32,5 %) / 15 % / 10 %	Communauté (70%)/20% (1)	(1.1.1977)
Israël	30 % / 20 % / 15 % / 10 %	" 50 % (1)(2)	30.9.1975
Malte	25 %	" 70 % (2)	31.3.1976
[Chypre]	15 %	" 70 % (2)	[31.12.1977]
[R.A.E.]	30 % / 40 %	" 55 % (1)(2)	[31.12.1977]
[Liban]	à négocier	" 55 % (2)	[31.12.1977]
Maroc	pas de préférence	" 100 %	30.8.1974
Tunisie	20 à 30 %	" 100 %	30.8.1974

(1) réductions finales prévues actuellement